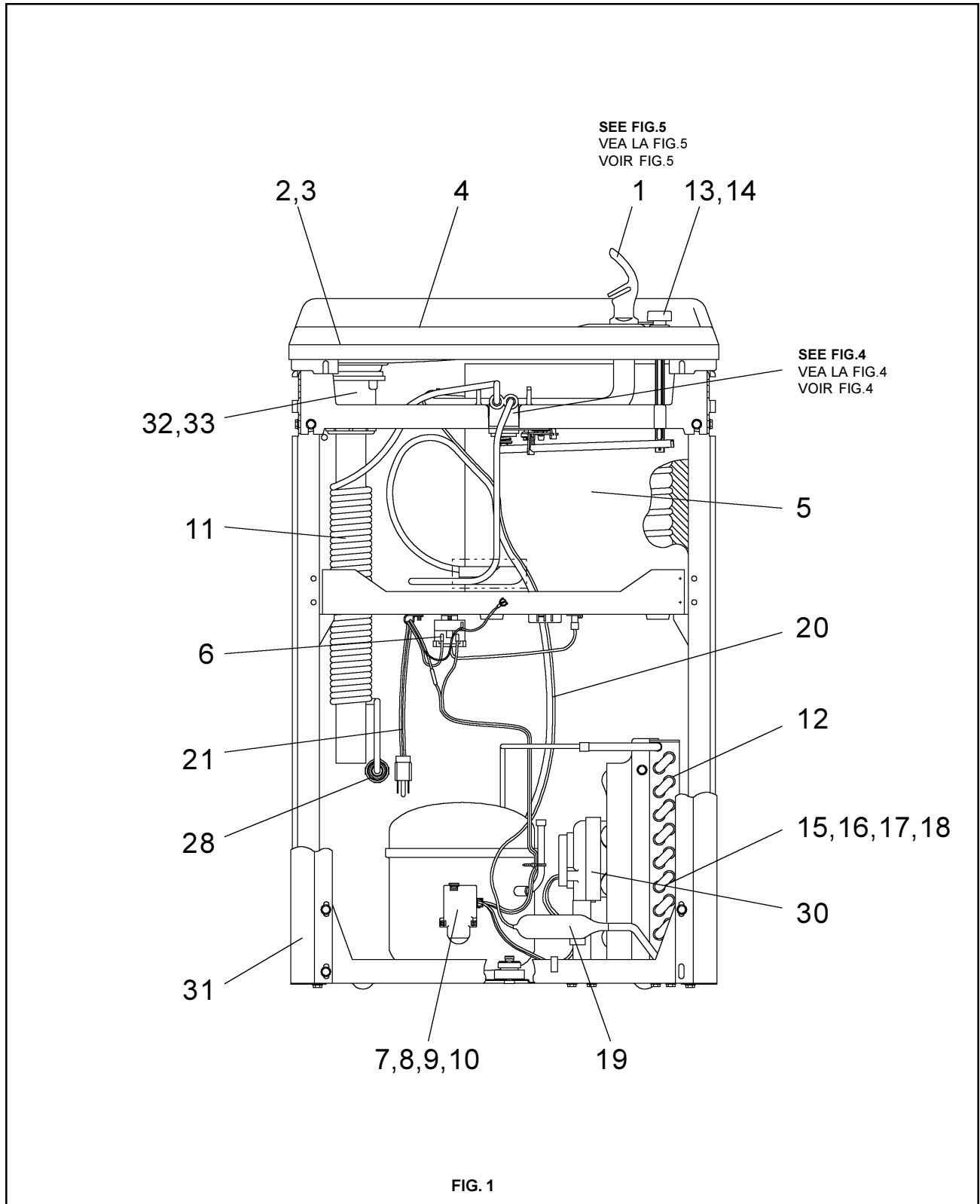


# HALSEY TAYLOR OWNERS MANUAL

## MANUAL DEL PROPIETARIO HALSEY TAYLOR

## MANUEL DE L'UTILISATION HALSEY TAYLOR

USES HFC-134A REFRIGERANT  
USA REFRIGERANTE HFC-134A  
UTILISE DU FLUIDE FRIGORIGÈNE HFC-134A



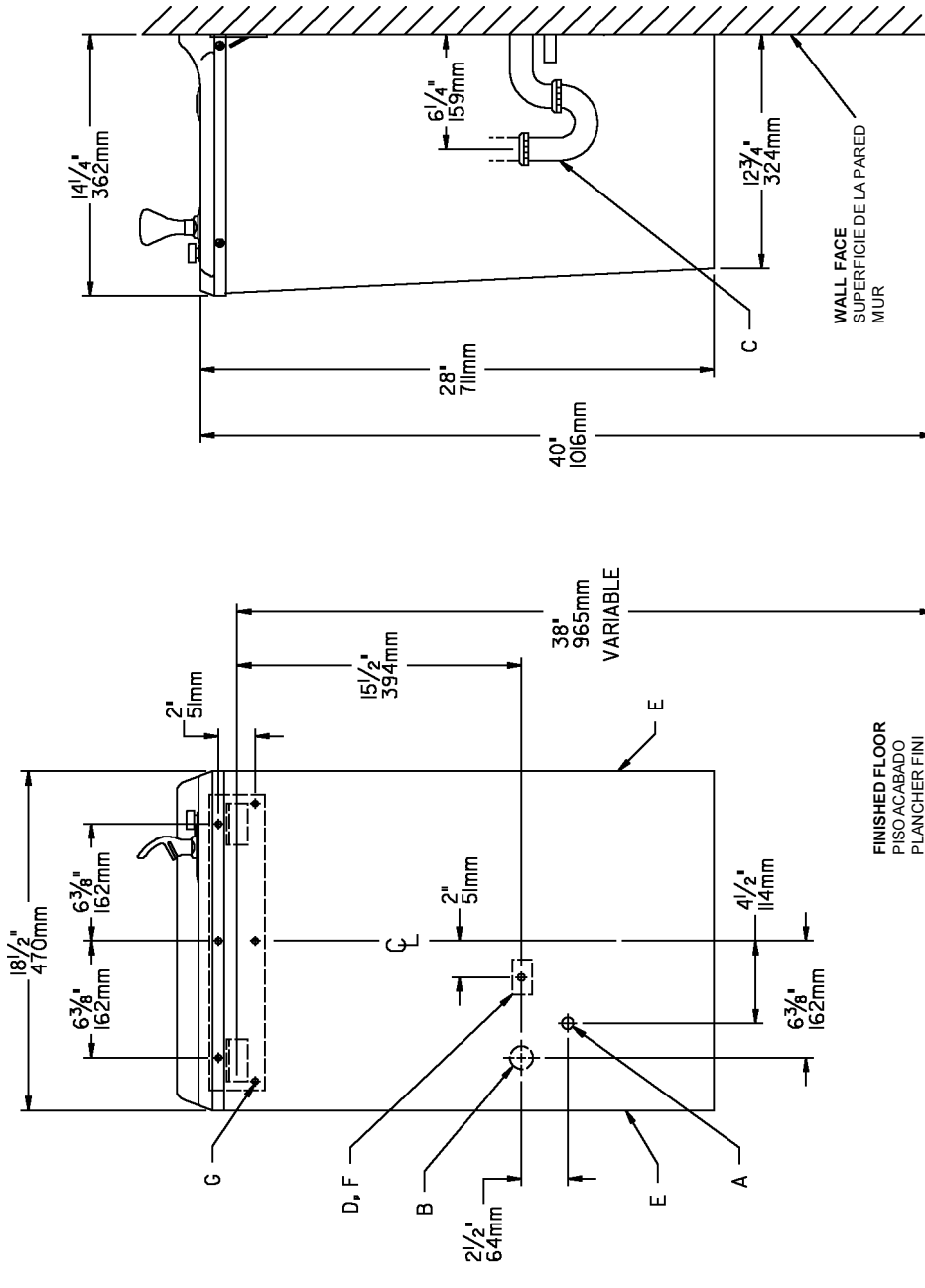


FIG. 2

**E = INSURE PROPER VENTILATION BY MAINTAINING 4" (102mm) MIN. CLEARANCE FROM CABINET LOUVERS TO WALL.**  
**ASEGURE UNA VENTILACION ADECUADA MANTENIENDO UN ESPACIO E 4" (102mm) MIN. DE HOLGURA ENTRE LA**  
**REJILLA DE VENTILACION DEL MUEBLE Y LA PARED**  
**ASSUREZ-VOUS UNE BONNE VENTILATION EN GARDANT 4" (102mm) MIN. ENTRE LES ÉVÉNENTS DE L'ENCEINTE ET LE MUR.**

**F = POWER CORD 4' (1219mm) LONG**  
**CABLE ELÉCTRICO DE 4' (1219mm), DE LARGO**  
**CORDON D'ALIMENTATION 4' (1219mm)**

**G = 1/4" (6mm) SCREW HOLES IN MOUNTING PLATE**  
**AGUJEROS DE TORNILLO 1/4" (6mm) EN LA PLACA DE MONTAJE**  
**TROUS DE VIS 1/4" (6mm) DANS L'PLAQUE DE MONTAGE**

**LEGEND/LEYENDA/LÉGENDE**

**A = RECOMMENDED WATER SUPPLY LOCATION 3/8" O.D. UNPLATED COPPER TUBE CONNECT STUB OUT 1-1/2" IN.**  
**(38mm) FROM WALL SHUT OFF BY OTHERS**  
**SE RECOMIENDA UBICAR EL TUBO CORTO DE CONEXIÓN AL TUBO DE COBRE SIN CHAPAR DE 3/8" DE DIÁM.**  
**EXT. A 1-1/2" (38 mm) FUERA DE LA LLAVE DE PASO EN LA PARED COLOCADA POR TERCEROS.**  
**EMPLACEMENT RECOMMANDÉ D'ALIMENTATION EN EAU PAR TUBE EN CUIVRE NON PLAQUÉ DE 3/8 PO. (9.5**  
**mm) D.E. CONNECTANT UNE TUYAUTERIE DE 1-1/2" P.O. (38 mm) DEPUIS LE ROBINET D'ARRÊT FOURNI PAR**  
**D'AUTRES.**

**B = RECOMMENDED LOCATION FOR WASTE OUTLET 1-1/4" O.D. DRAIN**  
**UBICACIÓN RECOMENDADA PARA EL DRENAJE DE SALIDA DE AGUA DE 1 1/4" DE DIÁMETRO.**  
**EMPLACEMENT RECOMMANDÉ POUR LE DRAIN DE D.E. 1-1/4" DE SORTIE D'EAU.**

**C = 1-1/4" TRAP NOT FURNISHED**  
**PURGADOR DE 1 1/4" NO PROPORCIONADO**  
**SIPHON 1-1/4 NON FOURNI**

**D = ELECTRICAL OUTLET LOCATION**  
**UBICACIÓN DE LA TOMA DE ELECTRICIDAD**  
**EMPLACEMENT DE LA PRISE DE COURANT**

**PUSH BUTTON VALVE ADJUSTMENT**  
**AJUSTE DE LA VÁLVULA DEL BOTÓN DE PRESIÓN**  
**RÉGLAGE DE LA SOUPEPE DU BOUTON-POUSSOIR**

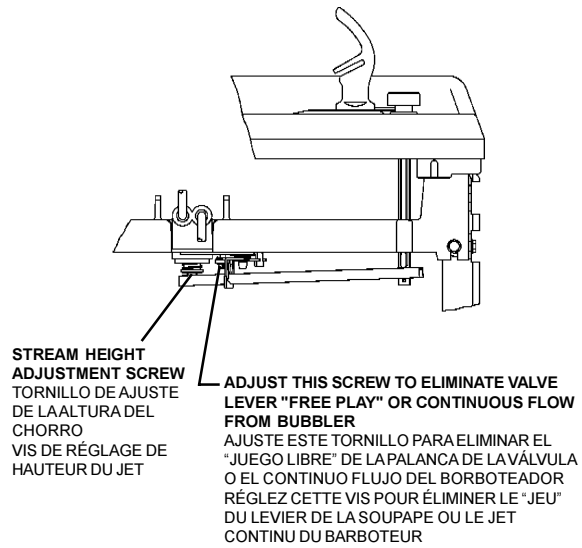


FIG. 3

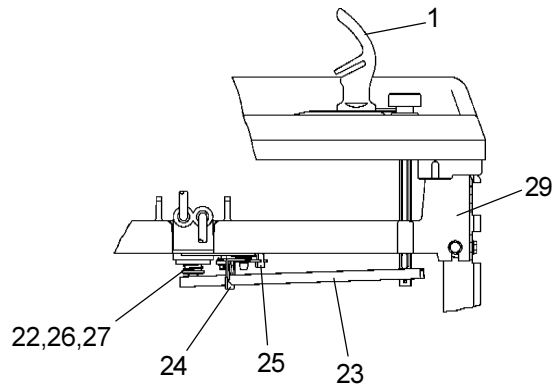
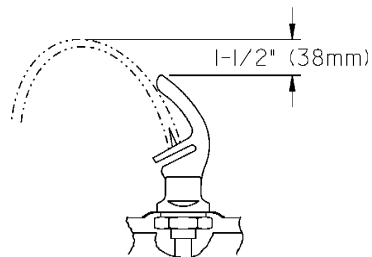


FIG. 4



**CORRECT STREAM HEIGHT**  
**ALTURA CORRECTA DEL CHORRO**  
**BONNE HAUTEUR DU JET**

FIG. 5

WM8A-Q\*1J WM14A-Q\*1J WM16A-Q\*1J

PARTS LIST 115V/LISTA DE PIEZAS 115V/LISTE DE PIÈCES 115V

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
1	51544C 45397C	Bubbler Bubbler - Bronzotone	Borboteador Borboteador - Tono de bronce	Barboteur Barboteur - Bronze
2	102639931640 102639931450	Drain Plug Drain Plug - Bronzotone	Tapón del drenaje Tapón del drenaje - Tono de bronce	Bonde Bonde -bronce
3	160270508640 410270508450	Strainer Plate Strainer Plate - Bronzotone	Placa de filtro Placa de filtro - Tono de bronce	Graille tôle Grille tôle - bronze
4	171454842590 411454842450	Receptor Receptor - Bronzotone	Receptor Receptor - Tono de bronce	Récepteur Récepteur - bronze
5	66325C 66327C 66326C	Evaporator (8 GPH) Evaporator (14 GPH) Evaporator (16 GPH)	Evaporador (8 GPH) Evaporador (14 GPH) Evaporador (16 GPH)	Évaporateur (8 GPH) Évaporateur (14 GPH) Évaporateur (16 GPH)
6	35839C	Cold Control	Control del Frio	Commande d'eau froide
7*	35787C 35762C 35774C	Compressor Serv. Pak (8 GPH) Compressor Serv. Pak (14 GPH) Compressor Serv. Pak (16 GPH)	Paquete de Serv. del Compresor (8 GPH) Paquete de Serv. del Compresor (14 GPH) Paquete de Serv. del Compresor (16 GPH)	Trousse d'ent. surpresseur (8 GPH) Trousse d'ent. surpresseur (14 GPH) Trousse d'ent. surpresseur (16 GPH)
8	31034C 31027C 31029C	Overload/Relay Assy (8 GPH) Overload/Relay Assy (14 GPH) Overload/Relay Assy (16 GPH)	Ensamblado del Relé/Sobrecarga (8 GPH) Ensamblado del Relé/Sobrecarga (14 GPH) Ensamblado del Relé/Sobrecarga (16 GPH)	Surcharge/relais (8 GPH) Surcharge/relais (14 GPH) Surcharge/relais (16 GPH)
9	194243901550	Electrical Shield	Protector Eléctrico	Écran électrique
10	35766C	Relay Cover	Cubierta de Relé	Couvercle de relais
11	**45695C	Precooler	Pre-Enfriador	Prérefroidisseur
12	66251C 66252C 66253C	Condenser (8 GPH) Condenser (14 GPH) Condenser (16 GPH)	Condensador (8 GPH) Condensador (14 GPH) Condensador (16 GPH)	Condenseur (8 GPH) Condenseur (14 GPH) Condenseur (16 GPH)
13	101453431640 411453431450	Cap Push Button Cap Push Button - Bronzotone	Botón de Presión del Tapón Tapa de botón de empuje - tono de bronce	Enjoliveur de bouton-poussoir Enjoliveur Bouton-poussoir - bronze
14	101507531550	Push Button Stem	Vástago del Botón de Presión	Tige du bouton poussoir
15	31490C	Fan Motor	Motor del Ventilador	Moteur du ventilateur
16	104209543730	Fan Blade	Aspa del Ventilador	Pale de ventilateur
17	70018C	Fan Blade Nut	Tuerca del Aspa del Ventilador	Écrou de pale de ventilateur
18	402672043730	Fan Motor Bracket	Fijador del Ventilador del Motor	Support du moteur de ventilateur
19	66201C 66202C 66203C	Drier (8 GPH) Drier (14 GPH) Drier (16 GPH)	Secador (8 GPH) Secador (14 GPH) Secador (16 GPH)	Déshydrateur (8 GPH) Déshydrateur (14 GPH) Déshydrateur (16 GPH)
20	66258C 66245C 66449C	Heat Exchanger (8 GPH) Heat Exchanger (14 GPH) Heat Exchanger (16 GPH)	Intercambiador de Calor (8 GPH) Intercambiador de Calor (14 GPH) Intercambiador de Calor (16 GPH)	Échangeur thermique (8 GPH) Échangeur thermique (14 GPH) Échangeur thermique (16 GPH)
21	31517C	Power Cord	Cable Eléctrico	Cordon d'alimentation
22	15005C	Regulator Retaining Nut	Tuerca de Retención del Regulador	Écrou de retenue du régleur
23	26860C	Regulator Lever	Palanca Reguladora	Lévier du régleur
24	26861C	Pivot Bracket	Fijador del Pivote	Support du pivot
25	26862C	Regulator Retaining Bracket	Fijador Retenedor del Regulador	Support de fixation du régleur
26	50986C	Regulator Holder	Fijador del Regulador	Porte régleur
27	61314C	Regulator	Regulador	Régleur
28	55996C	Strainer	Filtro Bifurcado	Grille
29	55860C	Regulator Mounting Bracket	Fijador de Montaje del Regulador	Support de montage du régleur
30	See Color Table	Side Panel - Right	Panel lateral - derecho	Panneau latéral - droit
31	See Color Table	Side Panel - Left	Panel lateral - izquierdo	Panneau latéral - gauche
32	55885C	Nut 1-1/4 Slip Joint	Junta deslizante con tuerca de 1-1/4	Raccord joint coulissant 1-1/4
33	55913C	Adaptor - Drain	Toma - Drenaje	Adaptateur-tuyau d'évacuation
34	See Color Table	Front Panel (Not Shown)	Panel frontal (No está mostrado)	Panneau avant (Non illustré)

\*\* Includes items 32 & 33 / \*\*Incluyes articulos 32 y 33 / \*\*Comprend articles 32 et 33

\*INCLUDES RELAY & OVERLOAD. IF UNDER WARRANTY, REPLACE WITH SAME COMPRESSOR USED IN ORIGINAL ASSEMBLY.  
NOTE: All correspondence pertaining to any of the above water coolers or orders for repair parts MUST include Model No. and Serial No. of cooler, name and part number of replacement part.

\*INCLUYE RELÉ Y SOBRECARGA. SI ESTÁ BAJO GARANTÍA, REEMPLACE CON EL MISMO COMPRESOR USADO EN EL ENSAMBLADO INICIAL.  
NOTA: Toda la correspondencia relacionada con el enfriador de agua anterior o con una orden de reparación piezas DEBERÁ incluir el número de modelo y número de serie del enfriador, el nombre y número de pieza de la pieza de repuesto.

\*COMPREND RELAIS ET SURCHARGE. SI SOUS GARANTIE, REMPLACEZ AVEC LE MÊME SURPRESSEUR QUE CELUI UTILISÉ ORIGINALEMENT.  
NOTE : Toute correspondance au sujet des refroidisseurs d'eau courante ou toute commande de pièce de rechange DOIT inclure le numéro de modèle et le numéro de série du refroidisseur ainsi que le nom et le numéro de pièce à remplacer.

COLOR	COLOR	COULEUR	RIGHT PANEL PANEL DERECHO PANNEAU DROIT	LEFT PANEL PANEL IZQUIERDO PANNEAU GAUCHE	FRONT PANEL PANEL FRONTAL PANNEAU AVANT
Platinum (PV)	Platinado (PV)	Platine (PV)	401484048410	401483948410	401432248410
Almond (AV)	Almendrado (AV)	Amande (AV)	26879C	26878C	26874C
Slate (SV)	Color pizarra (SV)	Ardoise (SV)	401484048440	401483948440	401432248440
Golden Bronzotone (GBT)	Tono de bronce-Dorado (GBT)	Bronze doré (GBT)	411484042450	411483942450	411432242450
Stainless Steel (SS)	Acero Inoxidable (SS)	Acier inoxydable (SS)	401484042830	401483942830	401432242830

**CAUTION:** Cleaning of Golden Bronzotone Models requires special care. Outer surfaces must be cleaned with a mild detergent or mixture of vinegar and water only, rinsed and wiped dry. Abrasive and acidic cleaners may eventually damage the Golden Bronzotone finish.

**PRECAUCIÓN:** La limpieza de los modelos color tono de bronce-dorado requiere un cuidado especial. Las superficies externas deben de ser limpiadas con un detergente suave o una mezcla de vinagre y agua únicamente, enjuagadas y secadas con un paño. Los limpiadores abrasivos y ácidos pueden eventualmente causar daños al acabado tono de bronce-dorado.

**ATTENTION :** Pour nettoyer les modèles Golden Bronzotone, il faut prendre certaines précautions. Les surfaces extérieures doivent être nettoyées avec un détergent doux ou avec de l'eau et du vinaigre seulement puis rincées et asséchées avec un chiffon. Les nettoyants abrasifs et acides peuvent éventuellement endommager la fini de ces modèles.

**Halsey Taylor**  
2222 CAMDEN COURT  
OAKBROOK, IL 60523  
630.574.3500

PRINTED IN U.S.A.  
IMPRESO EN LOS E.E.U.U.  
IMPRIMÉ AUX E.-U.

FOR PARTS, CONTACT YOUR LOCAL DISTRIBUTOR OR CALL 1.800.323.0620  
PARA PIEZAS, CONTACTE A SU DISTRIBUIDOR LOCAL O LLAME AL 1.800.323.0620  
POUR OBTENIR DES PIÈCES, CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL OU COMPOSEZ LE 1.800.323.0620